



MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

Bestuur voor de Kwaliteit van de
Grondstoffen en de Plantaardige
sector (DG 4)

+

AVENTIS CROP SCIENCE N.V.
T.a.v. De heer Hein Desloovere
J. Plateastraat 22
9000 Gent

Dienst Kwaliteit van de
Grondstoffen en Analyses

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH

tel. : 02/208 38 57

I:BIOTEC\BB01V5.AVE

Uw brief van

Uw referen

Onze referen

Bijlagen

Datum

411.171/01/

Toelating voor transgene proeven binnen het programma B/BE/01/V5

Mijnheer,

Ingevolge uw aanvraag van 31 januari 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, volgens art. 3 § 4 van het KB van 21/05/1982¹ en het KB van 18/12/1998², de toelating verleen om de proefnemingen beschreven in uw aanvraag "**Veldevaluatie van de weerstand in koolzaad tegen het vroegtijdig openspringen van de hauwtjes**" in 2001 uit te voeren.

Gelet op het gunstig advies van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en indien aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervuld wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.
2. De firma **Aventis Crop Science N.V.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.

¹ KB houdende de reglementering van de handel in zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen .

² KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .



3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 3.840 m² (2 x 1.920m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van gemeenten Nazareth (Oost-Vlaanderen) en Salles (Henegouwen) uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert. Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeeleden van **Aventis Crop Science N.V.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden en van de modaliteiten van deze toelating.
De verantwoordelijke van **Aventis Crop Science N.V.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voorplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden.
Dat betekent :
 - ~ een boord van 6 m met niet-transgeen koolzaad als pollen 'trap',
 - ~ een islatieafstand van minimum 1.000 m van commerciële *Brassicaceae* -velden of verwante *Brassicaceae* waarmee hybridisatie door vrije bestuiving mogelijk is,
 - ~ de aanleg van niet-transgene plots om de randeffecten te minimaliseren,
 - ~ de vernietiging van wilde *Brassicaceae* verwanten,overeenkomstig het proefprotocol dat van toepassing is.
8. De oogst moet vóór de volledige rijpheid van het gewas uitgevoerd worden om het zaadverlies te beperken. Bovendien moet alle vegetatief materiaal vernietigd worden.
9. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.
10. De firma **Aventis Crop Science N.V.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen volgend op de proefnemingen en dit overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*'. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
11. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat eventuele opslag vernietigd wordt.



12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet voor de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :
 - de exacte plaats en oppervlakte van de proeven,
 - de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.
13. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgeen koolzaad en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
14. De firma **Aventis Crop Science N.V.** aanvaardt om ofwel de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating),
- T een kopie van het document "Richtlijnen voor het uitvoeren van de proef" die de verschillende partijen (houder, uitvoerder(s), proefhouder(s)) binden,
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van wilde *Brassicaceae* verwanten),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van grondbewerkingen,
- ...



Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.


Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998³ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994⁴, bent U tevens gemachtigd het herbicide LIBERTY (erkenningsnummer 7684/B) in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

³ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

⁴ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik



Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

AVENTIS CROP SCIENCE N.V.
T.a.v. De heer Hein Desloovere
J. Plateastraat 22
9000 Gent

I:BIOTEC\BB01V5.AVE

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor transgene proeven binnen het programma B/BE/01/V5

Mijnheer,

Ingevolge uw aanvraag van 31 januari 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, volgens art. 3 § 4 van het KB van 21/05/1982⁵ en het KB van 18/12/1998⁶, de toelating verleen om de proefnemingen beschreven in uw aanvraag "**Veldevaluatie van de weerstand in koolzaad tegen het vroegtijdig openspringen van de hauwtjes**" in 2001 uit te voeren.

Gelet op het gunstig advies van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en indien aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.
2. De firma **Aventis Crop Science N.V.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.

⁵ KB houdende de reglementering van de handel in zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen .

⁶ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 3.840 m² (2 x 1.920m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van gemeenten Nazareth (Oost-Vlaanderen) en Salles (Henegouwen) uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert. Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeleden van **Aventis Crop Science N.V.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden en van de modaliteiten van deze toelating.
De verantwoordelijke van **Aventis Crop Science N.V.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voorplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden.
Dat betekent :
 - ~ een boord van 6 m met niet-transgeen koolzaad als pollen 'trap',
 - ~ een isolatieafstand van minimum 1.000 m van commerciële *Brassicaceae* -velden of verwante *Brassicaceae* waarmee hybridisatie door vrije bestuiving mogelijk is,
 - ~ de aanleg van niet-transgene plots om de randeffecten te minimaliseren,
 - ~ de vernietiging van wilde *Brassicaceae* verwanten,overeenkomstig het proefprotocol dat van toepassing is.
8. De oogst moet vóór de volledige rijpheid van het gewas uitgevoerd worden om het zaadverlies te beperken. Bovendien moet alle vegetatief materiaal vernietigd worden.
9. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.
10. De firma **Aventis Crop Science N.V.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen volgend op de proefnemingen en dit overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*'. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
11. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat eventuele opslag vernietigd wordt.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet voor de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :

- de exacte plaats en oppervlakte van de proeven,
- de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.

13. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgeen koolzaad en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
14. De firma **Aventis Crop Science N.V.** aanvaardt om ofwel de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating),
- T een kopie van het document "Richtlijnen voor het uitvoeren van de proef" die de verschillende partijen (houder, uitvoerder(s), proefhouder(s)) binden,
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van wilde *Brassicaceae* verwanten),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.


Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998⁷ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994⁸, bent U tevens gemachtigd het herbicide LIBERTY (erkenningsnummer 7684/B) in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,


J. GABRIELS.

kopie : Dhr W. Moens (ISP-SBB)
Dhr G. Saelemaekers (Aminal)
M. P. Brasseur (DGRNE-DPA)
M. B. Flamion (Cabinet Ministre Happart)

⁷ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

⁸ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

AVENTIS CROP SCIENCE N.V.
T.a.v. De heer Hein Desloovere
J. Plateastraat 22
9000 Gent

I:BIOTEC\BB01V5.AVE

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor transgene proeven binnen het programma B/BE/01/V5

Mijnheer,

Ingevolge uw aanvraag van 31 januari 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, volgens art. 3 § 4 van het KB van 21/05/1982⁹ en het KB van 18/12/1998¹⁰, de toelating verleen om de proefnemingen beschreven in uw aanvraag "**Veldevaluatie van de weerstand in koolzaad tegen het vroegtijdig openspringen van de hauwtjes**" in 2001 uit te voeren.

Gelet op het gunstig advies van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en indien aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.
2. De firma **Aventis Crop Science N.V.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.

⁹ KB houdende de reglementering van de handel in zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen .

¹⁰ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 3.840 m² (2 x 1.920m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van gemeenten Nazareth (Oost-Vlaanderen) en Salles (Henegouwen) uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert. Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeeleden van **Aventis Crop Science N.V.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden en van de modaliteiten van deze toelating.
De verantwoordelijke van **Aventis Crop Science N.V.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voorplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden.
Dat betekent :
 - ~ een boord van 6 m met niet-transgeen koolzaad als pollen 'trap',
 - ~ een isolatieafstand van minimum 1.000 m van commerciële *Brassicaceae* -velden of verwante *Brassicaceae* waarmee hybridisatie door vrije bestuiving mogelijk is,
 - ~ de aanleg van niet-transgene plots om de randeffecten te minimaliseren,
 - ~ de vernietiging van wilde *Brassicaceae* verwanten,overeenkomstig het proefprotocol dat van toepassing is.
8. De oogst moet vóór de volledige rijpheid van het gewas uitgevoerd worden om het zaadverlies te beperken. Bovendien moet alle vegetatief materiaal vernietigd worden.
9. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.
10. De firma **Aventis Crop Science N.V.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen volgend op de proefnemingen en dit overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*'. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
11. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat eventuele opslag vernietigd wordt.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet voor de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :

- de exacte plaats en oppervlakte van de proeven,
- de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.

13. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgeen koolzaad en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
14. De firma **Aventis Crop Science N.V.** aanvaardt om ofwel de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating),
- T een kopie van het document "Richtlijnen voor het uitvoeren van de proef" die de verschillende partijen (houder, uitvoerder(s), proefhouder(s)) binden,
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van wilde *Brassicaceae* verwanten),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

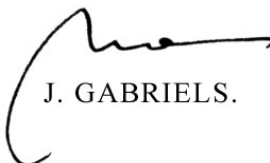
Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998¹¹ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994¹², bent U tevens gemachtigd het herbicide LIBERTY (erkenningsnummer 7684/B) in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,


J. GABRIELS.

kopie : Dhr W. Moens (ISP-SBB)
Dhr G. Saelemaekers (Aminal)
M. P. Brasseur (DGRNE-DPA)
M. B. Flamion (Cabinet Ministre Happart)

¹¹ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

¹² KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

AVENTIS CROP SCIENCE N.V.
T.a.v. De heer Hein Desloovere
J. Plateastraat 22
9000 Gent

I:BIOTEC\BB01V5.AVE

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor transgene proeven binnen het programma B/BE/01/V5

Mijnheer,

Ingevolge uw aanvraag van 31 januari 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, volgens art. 3 § 4 van het KB van 21/05/1982¹³ en het KB van 18/12/1998¹⁴, de toelating verleen om de proefnemingen beschreven in uw aanvraag "**Veldevaluatie van de weerstand in koolzaad tegen het vroegtijdig openspringen van de hauwtjes**" in 2001 uit te voeren.

Gelet op het gunstig advies van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en indien aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.
2. De firma **Aventis Crop Science N.V.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.

¹³ KB houdende de reglementering van de handel in zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen .

¹⁴ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 3.840 m² (2 x 1.920m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van gemeenten Nazareth (Oost-Vlaanderen) en Salles (Henegouwen) uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert. Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeeleden van **Aventis Crop Science N.V.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden en van de modaliteiten van deze toelating.
De verantwoordelijke van **Aventis Crop Science N.V.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voorplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden.
Dat betekent :
 - ~ een boord van 6 m met niet-transgeen koolzaad als pollen 'trap',
 - ~ een isolatieafstand van minimum 1.000 m van commerciële *Brassicaceae* -velden of verwante *Brassicaceae* waarmee hybridisatie door vrije bestuiving mogelijk is,
 - ~ de aanleg van niet-transgene plots om de randeffecten te minimaliseren,
 - ~ de vernietiging van wilde *Brassicaceae* verwanten,overeenkomstig het proefprotocol dat van toepassing is.
8. De oogst moet vóór de volledige rijpheid van het gewas uitgevoerd worden om het zaadverlies te beperken. Bovendien moet alle vegetatief materiaal vernietigd worden.
9. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.
10. De firma **Aventis Crop Science N.V.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen volgend op de proefnemingen en dit overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*'. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
11. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat eventuele opslag vernietigd wordt.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet voor de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :

- de exacte plaats en oppervlakte van de proeven,
- de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.

13. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgeen koolzaad en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
14. De firma **Aventis Crop Science N.V.** aanvaardt om ofwel de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating),
- T een kopie van het document "Richtlijnen voor het uitvoeren van de proef" die de verschillende partijen (houder, uitvoerder(s), proefhouder(s)) binden,
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van wilde *Brassicaceae* verwanten),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** en kan jaarlijks verlengd worden
mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

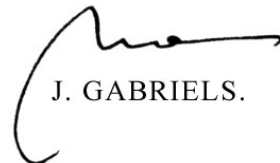
Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998¹⁵ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994¹⁶, bent U tevens gemachtigd het herbicide LIBERTY (erkenningsnummer 7684/B) in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

kopie : Dhr W. Moens (ISP-SBB)
Dhr G. Saelemaekers (Aminal)
M. P. Brasseur (DGRNE-DPA)
M. B. Flamion (Cabinet Ministre Happart)

¹⁵ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

¹⁶ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

AVENTIS CROP SCIENCE N.V.
T.a.v. De heer Hein Desloovere
J. Plateastraat 22
9000 Gent

I:BIOTEC\BB01V5.AVE

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor transgene proeven binnen het programma B/BE/01/V5

Mijnheer,

Ingevolge uw aanvraag van 31 januari 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, volgens art. 3 § 4 van het KB van 21/05/1982¹⁷ en het KB van 18/12/1998¹⁸, de toelating verleen om de proefnemingen beschreven in uw aanvraag "**Veldevaluatie van de weerstand in koolzaad tegen het vroegtijdig openspringen van de hauwtjes**" in 2001 uit te voeren.

Gelet op het gunstig advies van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en indien aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.
2. De firma **Aventis Crop Science N.V.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.

¹⁷ KB houdende de reglementering van de handel in zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen .

¹⁸ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 3.840 m² (2 x 1.920m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van gemeenten Nazareth (Oost-Vlaanderen) en Salles (Henegouwen) uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert. Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeeleden van **Aventis Crop Science N.V.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden en van de modaliteiten van deze toelating.
De verantwoordelijke van **Aventis Crop Science N.V.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voorplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden.
Dat betekent :
 - ~ een boord van 6 m met niet-transgeen koolzaad als pollen 'trap',
 - ~ een isolatieafstand van minimum 1.000 m van commerciële *Brassicaceae* -velden of verwante *Brassicaceae* waarmee hybridisatie door vrije bestuiving mogelijk is,
 - ~ de aanleg van niet-transgene plots om de randeffecten te minimaliseren,
 - ~ de vernietiging van wilde *Brassicaceae* verwanten,overeenkomstig het proefprotocol dat van toepassing is.
8. De oogst moet vóór de volledige rijpheid van het gewas uitgevoerd worden om het zaadverlies te beperken. Bovendien moet alle vegetatief materiaal vernietigd worden.
9. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.
10. De firma **Aventis Crop Science N.V.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen volgend op de proefnemingen en dit overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*'. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
11. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat eventuele opslag vernietigd wordt.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet voor de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :

- de exacte plaats en oppervlakte van de proeven,
- de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.

13. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgeen koolzaad en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
14. De firma **Aventis Crop Science N.V.** aanvaardt om ofwel de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating),
- T een kopie van het document "Richtlijnen voor het uitvoeren van de proef" die de verschillende partijen (houder, uitvoerder(s), proefhouder(s)) binden,
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van wilde *Brassicaceae* verwanten),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.


Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998¹⁹ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994²⁰, bent U tevens gemachtigd het herbicide LIBERTY (erkenningsnummer 7684/B) in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,


J. GABRIËLS.

kopie : Dhr W. Moens (ISP-SBB)
Dhr G. Saelemaekers (Aminal)
M. P. Brasseur (DGRNE-DPA)
M. B. Flamion (Cabinet Ministre Happart)

¹⁹ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

²⁰ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

AVENTIS CROP SCIENCE N.V.
T.a.v. De heer Hein Desloovere
J. Plateastraat 22
9000 Gent

I:BIOTEC\BB01V5.AVE

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor transgene proeven binnen het programma B/BE/01/V5

Mijnheer,

Ingevolge uw aanvraag van 31 januari 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, volgens art. 3 § 4 van het KB van 21/05/1982²¹ en het KB van 18/12/1998²², de toelating verleen om de proefnemingen beschreven in uw aanvraag "**Veldevaluatie van de weerstand in koolzaad tegen het vroegtijdig openspringen van de hauwtjes**" in 2001 uit te voeren.

Gelet op het gunstig advies van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en indien aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.
2. De firma **Aventis Crop Science N.V.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.

²¹ KB houdende de reglementering van de handel in zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen .

²² KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 3.840 m² (2 x 1.920m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van gemeenten Nazareth (Oost-Vlaanderen) en Salles (Henegouwen) uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert. Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeeleden van **Aventis Crop Science N.V.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden en van de modaliteiten van deze toelating.
De verantwoordelijke van **Aventis Crop Science N.V.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voorplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden.
Dat betekent :
 - ~ een boord van 6 m met niet-transgeen koolzaad als pollen 'trap',
 - ~ een isolatieafstand van minimum 1.000 m van commerciële *Brassicaceae* -velden of verwante *Brassicaceae* waarmee hybridisatie door vrije bestuiving mogelijk is,
 - ~ de aanleg van niet-transgene plots om de randeffecten te minimaliseren,
 - ~ de vernietiging van wilde *Brassicaceae* verwanten,overeenkomstig het proefprotocol dat van toepassing is.
8. De oogst moet vóór de volledige rijpheid van het gewas uitgevoerd worden om het zaadverlies te beperken. Bovendien moet alle vegetatief materiaal vernietigd worden.
9. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.
10. De firma **Aventis Crop Science N.V.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen volgend op de proefnemingen en dit overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene Brassicaceae, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*'. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
11. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat eventuele opslag vernietigd wordt.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet voor de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :

- de exacte plaats en oppervlakte van de proeven,
- de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.

13. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgeen koolzaad en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
14. De firma **Aventis Crop Science N.V.** aanvaardt om ofwel de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating),
- T een kopie van het document "Richtlijnen voor het uitvoeren van de proef" die de verschillende partijen (houder, uitvoerder(s), proefhouder(s)) binden,
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van wilde *Brassicaceae* verwanten),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

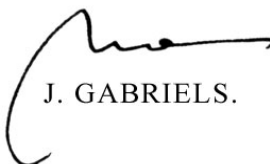
Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998²³ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994²⁴, bent U tevens gemachtigd het herbicide LIBERTY (erkenningsnummer 7684/B) in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

kopie : Dhr W. Moens (ISP-SBB)
Dhr G. Saelemaekers (Aminal)
M. P. Brasseur (DGRNE-DPA)
M. B. Flamion (Cabinet Ministre Happart)

²³ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

²⁴ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik